

報日環循

週年價銀五員
每月價銀半員

第三千八百五十九號

二 拜 禮

光緒九年歲次癸未五月廿二日

西曆一千八百八十八年六月廿六號

告

啟者金些厘辦
房所有銀兩各
事承 先父遺
囑概歸募生經
手簽名乃妥特
此週知以免執
悞 癸未年
五月初六日
金些厘辦房彭
募生謹啟

陳 自辦各款邊畫
洋扇象牙檀香
描金漆器皿發
客貨真價實諸
尊光顧請移玉
到粵東省城沙
基西興街北向
開張光緒八年
十月吉日

記 陳銀記謹啟

盧謙隆告白
 啟者盧謙隆號原在東莞城開張承辦各
 江炮竹生意經創數十餘年向蒙各埠
 貴商採辦行流甚廣第以路途遠涉向祇
 委任在香港上環永樂街門牌二十五號
 內接辦並無分支別店近聞有無恥棍徒
 假冒本店字號希圖射利誠恐各埠 客
 商未得週知故特登諸日報如蒙 賜顧
 者請認明招牌貨色庶不至誤以免魚目
 混珠是所厚幸焉
 光緒九年 二月 吉日 盧謙隆謹啟

大益齋硯硃黃丹 鉛粉發售

啟者本號自製硃粉
紙丹線丹鉛粉各色
鮮明顏料發售價甚
相宜香港寓西營盤
三多里口太和銀硃
店省城寓安瀾街三
興銀硃店 諸尊光
顧請移玉到本舖面
議 廿六日 大益齋謹啟

深水埔大益齋謹啟

馳名戒烟丸癰藥
慎遠堂葉炳基監製藥丸
烟丸及衛生各等丸散所選
良方著有奇驗幸得遠近馳
名祖舖在佛山北勝街一舖
在省城故衣街一舖在雙門
底一舖在香港中環街市口
茲因中環舖位淺狹遷往上
環百步梯斜對面開張 貴
客光顧請移玉趾 一七五
慎遠堂葉炳基啟

雀佛朱炳昌蠟丸
 老舖向在佛鎮黃傘大街開張數
 十餘年屢蒙 士商賜顧叨藉中
 外馳名近多假冒本堂招牌各埠
 發賣屢騙 客商偽藥誤人深爲
 可惜今本堂特設一棧在香港以
 便諸君採買庶不致魚目混珠也
 一舖在省城太平門外普濟橋
 現寓香港上環舊鹹魚街開張
 癸未年四月 朱炳昌謹識三

那千拿保險公司
啟者本公司現將一千八百八十二年第一次花紅分派凡賜顧本公司生意者擬每百員先送回銀二十五員祈于本月十五日
起請移玉到本公司領取可也其餘下次再有派送者下日另爲佈聞
光緒九年 四月十四日
總理人爹虎士謹啟

點石縮珠眞題小
 本齋揆探近時各省試稿意稿會稿並各書院課稿專
 摭小題搭題博取約收精加選擇均以出色當行爲準
 得文一萬有奇顏曰眞珠船凡坊刻之小題文綜文環
 珠林淵海等書一概卽名家陳文及多寶船已收小題
 亦不選入加以繕寫精工校勘詳審在羊城點石書局
 承印先刷三千部每部分裝十二本其大小款式俱照
 上洋縮本多寶船一體計期本年五月內卽能告竣發
 售擬每套零沽實價銀四兩六錢正多買者另議如合
 式祈請至羊城西關十五甫外多寶街織墨齋面訂
 三月十三日 粵東織墨齋主人告白

羊城點石書局告白

啟者本書局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街延
請宿儒選定善書鈔錄仿西法機器點石以中國貝墨刷
掃現印五經文海文約萬篇書裝十本正月出售另大題
蒼萃小題珍珠船策學大成彙選館詩萬首賦苑珠林廣
增題解韻編全集縮印國子監石刻五經讀本及一切要
用書籍次第發沽以上各書均不惜工本精心校訂可無
魯魚亥豕之誤揣摩家當以急睹爲快也吾粵人文淵藪
鴻裁鉅製著作日宏而曹倉鄴架之所藏尤不乏奇書秘
本諸君子有欲公諸同好尙希送局點石嘉惠士林是所
厚望焉

羊城點石書局主人謹啟

和元銅鈕扣店
本局所在省城開張以來
餘年並無分枝別埠今始分
一舖在澳門下環街專工製
造一舖在香港上環大馬路
同興洋貨店對門開張承辦
各埠鍍金鍍銀花光圓扁大
小鈕扣發客並常有時款家
用鈕扣在此零沽發售 十
商賜顧請移玉步 丁巳
光緒九年 四月吉日謹啟

上海仁濟保險公司告白

啟者本公司自去年四月開辦至今
年三月底止屆期一年今香港代理
議派回彩分送各 賜顧者由開辦
日起至去年底止除現扣之外每一
百員實銀再添派回彩銀一十二員
而今年正月起每一百員實銀訂送
回彩銀二十五員準俟六月初旬本
公司派老本息之後隨即開派特此
預佈 光緒九年四月廿一日

香港代理人招商局瑞隆棧全啟

客寓美輪美
濟門康公廟之有新天和其來舊矣僕也久早其名常欲親臨其地聞其創始則以包辦得名
今復更新兼以居停濟美宏其制度共號美輪極厭繁華咸歌美奐內外廳堂砌到花團錦簇
上下房舍都是水冷風涼綉閣雕甍居然僭府重樓曲檻迥異人間住近兵廚爰知殺轂維旅
居鄰茗閣喜其茶水常豐是以往來貴客到此都暫停雲無拘遠近騷人於茲不時歎月調來
絲竹响遏行雲嚶出歌喉聲聞永夜況其中大夥計皆盡禮以送迎且此外小公司悉細心而
服役無論三餐二膳必豐潔以欸留即至達旦通宵亦謹嚴而巡邏無不周到罔有失遺遊人
至此真是樂而忘歸過客來斯皆稱爰得我所僕今春因公過此暫客斯樓曾蒙其慇懃相接
欸洽週全故我得肆志留連東懷暢逐三旬棲止常如座我春風一日去茲猶憶連床夜雨感
君雅意從茲每飯不忘抒我鄙懷自後逢人樂道凡有士商於此知其所止將來羈旅莫不得
其所哉敬勸俚言用彰高義此佈
癸未孟夏吉旦
愚弟方元昌拜題

馬路門牌第三百
 三十六號有字號
 承辦外洋軍裝器
 械應期不悞價甚
 相宜 諸尊光顧
 請移玉面議是禱
 光緒九年
 四月念三日
 有字號謹啟

祖家威咽英坭
 出 售
 咽英國坭運到
 屬上等之貨別
 未有價甚相宜
 諸君合用請至
 行辦房面議是
 光緒九年
 二月二十六日
 蝦刺爹威士行
 啟 亞非里



啟者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合
用水陸咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐款
列明本行經已轉繹唐文矣如欲知其詳細者請
到本行一看便知此坭功力最大用此坭者較於
用次等平價之坭尚為便宜也此坭專由本行發
售常時均有新貨到本行亦因時價沽發耳本行
承沽此坭多年人人皆知為頂上好貨惟往日係
用黃紙招牌未有嘜頭今仍用黃紙加雙馬頭嘜
於招牌內如上款式以便稱呼 諸君光顧請認
明此嘜為荷 香港味也洋行謹佈 丑二〇三

萬安保險公司告白

啟者本公司壬午年生意獲有贏餘今經二月初旬集議每賜顧實銀壹百員送回花紅銀二十員於四月初旬開派特此預聞

光緒九年二月十六日三時

司理人梁鶴巢啟

勸 籌乎育嬰也我新甯溺女之風最盛官紳屢禁弗止陋習相沿牢不可破乃蒙 都武
 親軍倡建育嬰堂勸捐小引 竊聞善事莫先于育嬰傷風莫甚于溺女故振濟
 公關心民瘼首捐廉資既修城堞倡建嬰堂商諸 分尹李公牒會 邑侯松公議
 奉 督撫大憲轉飭在廣海地方倡建育嬰堂一所仿照惠州育嬰堂章程收養四
 棄置嬰兒以挽頽風而革陋習董等奉諭卽於廣海城內馮家祠右官地興築斯堂
 是工費既繁而經費復絀裹其美舉不得不仰藉乎 仁人踴躍輸將更望無分畛域
 伏祈解囊相助俾得集腋以成使彼岸同登則功德無量矣以是爲引 仁人君子幸
 心樂助或勸捐未到請交勸捐諸店是感 勸捐值理香港上環振源行 泗盛和
 廣德榮 廣英昌 廣華源 美璋隆 三益店 省城大新街廣榮珍 文華店
 杉木欄安棧 藩司前益元堂 光緒九年四月吉日 新甯閩邑紳董謹啟 平

屈臣氏監製花積餅發售

此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除積滯助消化
治積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛囊下白泡百病叢生醫
家雖治多有因此而誤殤者甚為可惜如服此餅虫積盡消且能培補脾胃肌肉日長有
奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆
宜服食平人服之能防蠱患本藥局倡設於香港已四十年偏究中國水土配製此餅專
有去積培元之功毫無尅伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲
因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多
故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房準准用龍麟
伴塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧細認招牌庶免有誤 每樽銀式毫五
香港 粵城 上海 英京 福州 小呂宋 三月廿四日 屈臣氏大藥房識

英京公司
火燭保險
千萬員專保火燭宴梳拔分設
香港承保房屋及家私並貨倉
等貨物無火燭意外之虞價甚
相宜倘遇不測照數陪足所有
規矩亦極妥善諸君賜顧請至
本行辦房面議是荷
光緒七年 七月 廿六日
代理人律頓行謹啟

上等火藥出售

及魯倫士火藥公司俱係附屬未
士味也洋行代沽並無分附別家
發售該公司之火藥加功製作格
外幼淨功力甚大遠近馳名現承
接英國兵家火藥及各國中國軍
營常用此公司之火藥也貨真價
實請君光顧祈移 玉至本行面
議是荷特此佈聞

光緒八年 香港味也洋行謹啟

安泰保險公司
有壬午年分之二
本息現議照例
五月初一日開
凡屬股東到
請携息摺到本
司收取是荷
癸未年閏十五
安泰保險公司
司理人何崑山

選錄
諭旨恭錄 五月初四日奉 上諭新科一甲進士三名陳冕壽等皆係家世清純才學優異著即授職外郎其餘進士亦著授職外郎李葆實黃福楫修等皆係家世清純才學優異著即授職外郎其餘進士亦著授職外郎...
內閣中書王壽彭著仍以侍讀選缺奏補內閣中書方希林著仍以內閣中書用餘著歸班銓選欽此同日奉 上諭山東兗州府知府李鴻章奏請補授欽此...
五月十七日 督撫憲報 即補運同符輯稟知委辦東江緝私補用同知劉淑寬稟到由廠回稟呈手摺補用通判楊勳稟銷差解餉進京回補用同知艾沈...

京報
內閣中書王壽彭著仍以侍讀選缺奏補內閣中書方希林著仍以內閣中書用餘著歸班銓選欽此同日奉 上諭山東兗州府知府李鴻章奏請補授欽此...
五月十七日 督撫憲報 即補運同符輯稟知委辦東江緝私補用同知劉淑寬稟到由廠回稟呈手摺補用通判楊勳稟銷差解餉進京回補用同知艾沈...

城新
五月十七日 督撫憲報 即補運同符輯稟知委辦東江緝私補用同知劉淑寬稟到由廠回稟呈手摺補用通判楊勳稟銷差解餉進京回補用同知艾沈...
大清宣統三年五月十七日 督撫憲報 即補運同符輯稟知委辦東江緝私補用同知劉淑寬稟到由廠回稟呈手摺補用通判楊勳稟銷差解餉進京回補用同知艾沈...

中外新聞
朝鮮近報 朝鮮信息云中國總統駐朝鮮軍兵吳軍門現與朝鮮朝廷籌畫兵備請將前時軍政酌為增改以訓練精兵數營俾資戰守...
日本近報 日本近報云西歷五月二十日朝鮮王設有盛筵邀美...

外聞
軍器局失慎 橫濱官報云初八日下午五點鐘有製造火箭局偶爾失慎致火如幸時值風靜且得水龍趕救故未延燒鄰居祇此局付諸一炬耳當火起時火箭飛舞空中如火龍萬道頗覺可觀云...
小呂宋金馬蘇報云現是處官員擬設電線以達於埃及波理那兩處日開將興工矣...

本局告白

啟者本館新聞紙屢荷垂青取覽得以流傳及遠紙墨工費每年五圓向交秋季始敢收領未免墊費較鉅茲擬分作兩次遣伴携花邊收單刊收五月中旬收二圓半餘俟秋季清收倘蒙先期全數照付更為德便預此佈聞統祈
光緒九年五月吉日
省城興隆街生利啟

告白

啟者本號開設多年向口承辦各港臘味鴨比精製和味遠近馳名昨歲歇業清算數目今者仍須開張但蒙 貴商賜顧仰祈玉移特此佈聞
光緒九年五月吉日
安泰公司謹啟

告白

啟者前本公司收銀及派單人伍子別字玉堂業於是日開除凡賜顧各號如前已將所欠到本公司保費銀兩交與伍全手經收者請即將單收到本公司對明是荷
光緒九年五月十五日
安泰公司謹啟

疑公啟

啟者我龍津四鄉所設義塾為貧寒子弟設學以成其志非沽譽亦非營私惟是地方苦瘠經費難籌故做舊規向九龍市買賣乳猪抽收錢文以本鄉之資為義塾之費外鄉買賣概不抽捐固無設卡勒收攔混料派等弊且每年四約輪流公舉廉正紳董經理章程周安亦無不洽輿情之處蓋義塾兩間延師二席一訓童蒙一課文藝訓蒙經費每年需銀六十員課文經費每年需銀二百二十員計抽乳猪錢文中不過一百二十員以供經費不敷甚鉅皆由約內量力捐助以期有舉勿替故去年鄧鎮軍到九龍公幹目觀情形善心勃發認助訓蒙經費一年則義塾之設經費之艱夫固遠近咸知而乳猪抽收誠有萬不獲已者也不料有鄭德昌等以濫抽抗誦貧民受慘為詞捏控縣府竊思鄭德昌等自稱惠州人若非在本約買賣即在不抽之例且此等抽捐本充義塾經費果明邑尊中詳各大憲核准出示辦理何得誘為抗誦妄為借端肥己況義塾大公為懷外鄉商民在本約居住其子弟亦得入塾讀書斷不肯以至美之舉為自便之圖鄭德昌等豈無見聞其敢於捏控者必屬不利其營私别有圖謀難逃有識所洞鑒本約原不屑與辯惟恐譴張為幻妄非消聽故畧述其原委求宰官大人縉紳先生知其是非別其邪正庶善舉得以永久焉
四約公啟

告白

押並無與各號担單除及供養會井生揭各欸銀兩如有此等祈向經手是問與一號無涉特此佈告以免後論
癸未年五月十一日
謙泰押謹啟

憲
輔政使司馬 爲諭知招投承辦事照得現
要招人投接 一在威多利港內潔淨地方
并挑運搬撥事務 二在威多利港內挑運
糞料事務 三在油麻地打掃街并潔淨
地方事務所有票投均在本署收截限期收
至英八月一號即禮拜三正午止如欲取投
票格式觀看章程及另欲詳知者可赴潔淨
事務官署請示可也各票價列低昂任由國
家棄取或總棄而不取爲此特示 平士
一千八百八十三年 六月 十六日 示

告
啟者現在本港西營盤大馬路門牌第
式百五拾六號開設會蘭號生熟名煙
專辦新舊金山以及各埠府箱煙發行
生理今因伙伴太多倘各伴以及工人
在各寶號冒認取貨如有賒借等件惟
經手是問不得向本店討取倘有會項
揭項銀兩係余鶴洲經手簽字爲據如
無余鶴洲名字一概與本號無涉特此
預聞以免後論 光緒九年五月十三日
西營盤會蘭店余鶴洲謹啟

白
合股做祐隆字號開辦牛庄
幫生意今各股份志圖別業已
經將數目核算清楚所有家私
什物全盤沽出計項即日照股
內派以前祐隆與各寶號來
往揭借等項概以歸款倘有遺
單未經繳回者日後搜出作爲
故紙特此佈告 癸未年十二
五月初十日 崔容李酒謹啟

告
成隆行內輪船公司管理輪船數目及出街
討水脚件開仕安字宏邦今因辦事不週本
行經於癸未年五月拾日式除他職役自後
如有交水脚銀與本行輪船公司收者必須
要交到本行櫃面蓋圖章方爲實據如有誤
交與關仕安于收者與本行無涉但關仕安
有與各號取貨及賒借銀兩等項一概與本
行無涉特此預聞以免後論此佈 華四
成隆行司事關維保謹啟

白
揭週息七厘算
一單四萬員
一單二萬員
另有別單多寡不一
如欲按揭者請到本
寫字樓面議
光緒九年五月吉日
布理頓活頓及
的近啟士

往新架坡
壹隻名勿沙準期於本
月二十三日開行前往星
架坡庇能兩埠如 貴客
欲附貨搭船者請至本行
面議或到舊機利文街門
牌第二十三號也者士行
樓客寓亦得 三
光緒九年 五月初九日
也者士行謹啟

能
啟者油蔴地謙泰

投
點鐘有暹羅帆船名加路在其船上常
眾拍賣是船裝於一千八百七十一年
可載貨一萬三千二百噸其船身棉輕
帆杠等及一鐵錨與四十五尋鐵鍊共
成一單出投而船中什物則分爲數單
出投日投買之法以價高者得現銀紙
交易限議即日清一經下槌之後倘
有錯漏買主自理特此佈聞 望鑒
五月十九日 拍賣人未十登謹啟

夜

冷

莫
九夜本公司瓊州輪船由省返至長沙灣時
煤倉失火闖舟傍徨當即號呼平洲海袍船
急來護救奈伊公務緊急久助殊難旋蒙廣
靖炮船之管駕官周君加科唐君朗山愛民
素切奮不顧身登即督率船丁二十五名過
船拯援日夜宣勞各皆始慶生全安然無恙
迄今事後追思二君仁慈之德殆所謂溺由
已溺者允堪勒作口碑傳諸不朽也 望鑒
癸未年五月十九日港省澳輪船公司恭頌

德

忘

告
人關示別字卓廷業五月十四日
開除凡各號如前已將所欠到本
公司水脚銀兩交與關承手經收
者請即將所欠到本公司之水脚
數到本行對明是荷自後如有交
水脚銀與本行輪船公司收者交
到本行櫃面蓋圖章方爲實據此
佈 光緒九年 五月二十日
香港成隆行謹啟 望鑒

白

器
一書畢講鎗砲製造施放之法命中
及遠百無一失誠軍營中之秘笈也
法取其新而適用語取其淺而易明
熟讀深思而有得臨陣制勝如操左
券是書甫成曾經合肥李伯相體順
丁制軍暨節欽賞南北風行傳鈔殆
遍現本局以活字版排印出售每本
取回工料銀三毫倘蒙 諸尊光顧
以速爲貴 中華印務局謹啟

說

售

前
往金山打梨
六月初二日開行前
往新金山砵打運谷
當庇厘士濱雪梨嶺
厘演等貴客搭船附
貨者請到本行面議
癸未年 壬子
五月廿壹日
劫行公司謹啟

打

梨

雪

等

前
往檳榔嶼
廿六日開行前往
陳兆運卑厘士濱
雪梨嶺利畔
如 貴客欲搭船
附貨者請至本行
面議
五月初壹日
太古洋行啟

梨

濱

雪

等

光緒廿九年 孫家成 夏構章
 張元臣 劉子校 梁起鳳
 魁 陳上炳 孫英傑 王
 李炳文 汪金鐘 劉恩榮 魏觀
 李炳文 國子監學正街五
 羅文蔚 姚榮楷 李植坊
 王架會 林化時 火警 二
 十一日十點鐘後忽聞火鐘報警
 水龍紛紛牽出乃灣仔地方某店
 火慎也幸在白晝隨即撲滅矣
 啟者於本月十五日即禮拜五下午兩
 點鐘 竊謂該處急難最足鑒骨銘心廻憶本月初

火船前往汕頭厦門臺灣
 啟者本行有火船一隻名亞利拜定期於廿三日正午開行前往汕頭厦門及臺灣府卑如貴客欲搭船附貨者請至本行面議或到舊機利文街門牌第二十三號也者士行樓客寓亦得者士行謹啟
 癸未年 五月廿二日
 德忌厘士行啟

火船前往上海厦門寧波
 啟者本行有火船一隻名天厘些士約期本月廿五日開行前往上海厦門寧波烟台天津漢口洋子等如貴客欲搭船附貨者請至本行面議
 五月十八日
 太古洋行謹啟

火船前往新架坡倫敦
 啟者本行有火船一隻名的厘仔加士約本月廿五日開行前往新架坡倫敦蘇士等埠如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
 五月十五日
 太古洋行啟

火船前往小呂宋
 啟者本行有大呂宋國火船壹只名董雲準期於本月廿二日上午十點鐘開行前往小呂宋如貴客欲付貨搭船者請至本行面議
 五月十八日
 巴冷丁洋行啟

火船前往小呂宋
 茲者本行有火船一只名巴昔准五月廿二日下午五點鐘啟行前往小呂宋如貴客欲搭船附貨者請至本行面議
 五月十八日
 廉美地洋行啟

火船前往上海寧波等埠
 啟者本行有火船一隻名阿厘地士約期本月二十三號日啟行前往上海寧波烟台天津漢口洋子等埠如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
 五月十八日
 太古洋行啟

火船前往汕頭厦門福州
 啟者本行有火船一隻名德忌厘士准本月廿二日正午開行前往汕頭厦門福州 貴客欲搭船附貨者請至本行面議
 光緒廿九年 五月十八日
 德忌厘士行啟

火船
 啟者本公司有火船一隻名黃浦佳期本月初

香藥哥外靈發

香港 房化 國 驗 賣
 殛 末 自 各 良
 仁 士 帶 等 藥
 啟者本藥房自帶外
 症末思哥化到中丁
 宜皆已熟悉就地製
 奏效精神加增應驗
 烏髮藥水久不脫
 及并各樣藥膏藥水
 出賣價極相宜諸君
 已用紙標列明白請
 光緒九年 正月
 香港中環皇后

良藥專醫內外奇難
歷有年所凡中國土
藥故買用者無不隨手
索如神本藥房再有自製
巴比別家有過之無不
映畫藥水及各等藥材
尤願欲知價值本藥房
到取看便悉此佈

二 十 日 壬 子

大道盡仁藥房謹啟

火 燭 保 平 安

宴梳公司每公司
圓專保火燭宴梳
慎亦不至血本無
大有裨益舉辦以
極臻妥善本公司
爽快中外皆知所
貨物等均可保平
商賜顧請至本行
火燭保險代理人

客商偶遭失
歸實於生意場中
來歷數十年之久
代辦十餘年照價
有房屋行店貨倉
安價甚相宜 貴
面酌是荷 囑
些刺士公司謹啟

恒裕號廣告

申年開張創辦恒美號花香古勞包種茶發售間
字畫隱晦無從分別以至奸商易於假冒故己卯
之票又訂年年更換以示區別亦欲杜絕奸商假
本擬指名楊其醜態惟小號素以仁待人不忍許
單有拿獲證據解至本號花紅照給迄今再具新
定然指名楊其醜態各宜自重勿謂言之不先
叨蒙 貴客吹噓得以中外馳名詎料無恥之輩
傳中外令作俑者無地自容至本號所裝之茶認
客光顧所為留心細察則涇渭自分別也 時

蒙 貴客栽培遂得中外馳名歷二十
 年改換銅板招牌茶刊面上加西字印
 冒之弊詎料各奸商天良喪盡依然作
 其短處令彼自知羞愧或能改邪歸正
 詞遍傳中外俾 貴客咸知免受小人
 再啟者本號又選裝長春號玫瑰小種
 倉圖射利仍然假冒本號招牌行騙竊
 真選辦貨真價實氣味清香向來無異
 緒九年歲次癸未孟夏吉日 恒發

餘年矣初時用木印招牌日久箱外簾面又加唐西字麥箱內鋪密查各奸商姓氏無一不知未可料也前己卯年經出花紅相欺倘各奸商仍復行騙小號長春號上上小種兩款茶發售旅深爲可恨故此謹具訴詞遍其箱內亦有唐西麥字爲據貴號評香氏主人告白

此 報 聞 紙 由 香 港 歌 賦 街 第 五 約 門 牌 第 三 十 九